

Bundesversammlung

Die gesetzgebenden Räte sind Montag den 15. März 1954 zur 11. Tagung der 34. Legislaturperiode zusammengetreten.

In den Nationalrat ist neu eingetreten:

Herr Henri Gendre, Landwirt, von Villard s. Marly und Freiburg, in Villard s. Marly, an Stelle des in den Ständerat gewählten Herrn Paul Torche.

In den Ständerat ist neu eingetreten:

Herr Paul Torche, Regierungsrat, von Cheiry, in Freiburg, an Stelle des verstorbenen Herrn Joseph Piller.

1561

Aus den Verhandlungen des Bundesrates

(Vom 11. März 1954)

Der Bundesrat hat von der Errichtung eines Generalkonsulates der Volksrepublik China in Genf Kenntnis genommen. Er hat Herrn Wen Peng-chin in der Eigenschaft als Berufsgeneralkonsul und Leiter dieses Postens, mit Amtsbefugnis für den Kanton Genf, das Exequatur erteilt.

(Vom 12. März 1954)

Der Bundesrat hat die Eidgenössische Preiskontrollkommission für die neue Amtsdauer 1954–1956 wie folgt bestellt:

Präsident: Prof. Dr. E. Böhler, Professor an der Eidgenössischen Technischen Hochschule, Zürich; Dr. A. Borel, Vizedirektor des Schweizerischen Bauernverbandes, Brugg; J. von Burg, Zentralsekretär des christlich-nationalen Gewerkschaftsbundes, Bern; Frau E. Carrard, Bund Schweizerischer Frauenvereine, Lausanne; Dr. L. Derron, Sekretär des Zentralverbandes Schweizerischer Arbeitgeber-Organisationen, Zürich; G. Duttweiler, Nationalrat, Migros-Genossenschafts-Bund; Ed. Elwert, Schweizerischer Hotelier-Verein, Zürich; Dr. O. Fischer, Sekretär des Schweizerischen Gewerbeverbandes, Bern; Dr. E. Geyer, Sekretär des Vororts des Schweizerischen Handels- und Industrievereins, Zürich; E. Herzog, Nationalrat, Direktionspräsident des Verbandes Schweizerischer Konsumvereine, Basel; E. von Ins, Zentralsekretär des Schweizerischen Bau- und Holzarbeiterverbandes, Zürich; Dr. A. Iten, Zentralpräsident des Schweizerischen Detaillistenverbandes, Zug; A. Jaunin, Präsident der «Union des Syndicats agricoles romands», Fey; C. Jenny-Müller, Vizepräsident des Vororts des Schweizerischen Handels- und Industrievereins,

Ziegelbrücke; E. Patocchi, Chef der kantonalen Preiskontrollstelle, Bellinzona; O. Pernet, Sekretär der Delegation des Handels, Reinach (Baselland); Dr. P. Rossy, Generaldirektor der Schweizerischen Nationalbank, Bern; Ph. Schmid-Ruedin, Nationalrat, Generalsekretär des Schweizerischen Kaufmännischen Vereins, Zürich; E. Tobler, Direktor der Emmental A.G. in Zollikofen; P. Wirz-Burri, Präsident des Schweizerischen Verbandes der Lebensmitteldetaillisten, Olten; E. Wüthrich, Zentralsekretär des Schweizerischen Metall- und Uhrenarbeiter-Verbandes, Bern; Dr. E. Wyss, Sekretär des Schweizerischen Gewerkschaftsbundes, Basel.

Ferner wurden folgende Vertreter der Verwaltung als Beisitzer in die Kommission berufen: die Herren Dr. F. Ackermann, Chef der Sektion für Sozialstatistik des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Bern; F. H. Cam-piche, Chef der Eidgenössischen Preiskontrollstelle, Bern; Dr. J. Hotz, Minister, Direktor der Handelsabteilung, Bern; J. Landis, Direktor der Abteilung für Landwirtschaft, Bern; Dr. h. c. Péquignot, Generalsekretär des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, Bern (Vizepräsident).

Der Bundesrat hat dem Kanton Tessin an die Kosten der Erstellung des Waldweges «Paudo-Monti di Raveccia», Gemeinden Pianezza und Bellinzona, einen Bundesbeitrag bewilligt.

(Vom 15. März 1954)

Der Bundesrat hat Herrn Legationsrat André Parodi zum ständigen Geschäftsträger der Schweiz in Rumänien ernannt.

Herr Bundesrichter Carlo Pometta wurde als Präsident der Eidgenössischen Getreidekommission gewählt.

Der Bundesrat hat als Mitglied des Verwaltungsrates des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterbliebenenversicherung Herrn Alfred Oulevay, Staatsrat, Vorsteher des Finanzdepartements des Kantons Waadt, in Lausanne, gewählt.

Der Bundesrat hat als Mitglied der Eidgenössischen Kommission zur Bekämpfung der Rheumaerkrankungen Herrn Georges Borel, Nationalrat, Richter an der Vormundschaftskammer des Kantons Genf, gewählt.

Ferner hat der Bundesrat als Vertreter der Gruppe Wissenschaft in der Eidgenössischen Kommission für Volksernährung, Lebensmittelgesetzgebung und -kontrolle Herrn P. D. Dr. Guido Riva, Spezialarzt für innere Krankheiten, in Bern, gewählt.

Aus den Verhandlungen des Bundesrates

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1954
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	11
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	18.03.1954
Date	
Data	
Seite	499-500
Page	
Pagina	
Ref. No	10 038 582

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.
Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.
Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.